

ROYAUME DE BELGIQUE -- SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR -- AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 12 JANVIER 2007 SUR L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE ET DE CERTAINES AUTRES CATÉGORIES D'ÉTRANGERS	KONINKRIJK BELGIE -- FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN -- VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 12 JANUARI 2007 BETREFFENDE DE OPVANG VAN ASIELZOEKERS EN VAN BEPAALDE ANDERE CATEGORIEËN VAN VREEMDELINGEN
<i>PHILIPPE, Roi des Belges,</i> <i>À tous, présents et à venir, Salut.</i>	<i>FILIP, Koning der Belgen,</i> <i>Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.</i>
Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'État, donné le	Gezien het advies xxxxx/x van de Raad van State, uitgebracht op
Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et la Ministre de l'Intégration sociale,	Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken , de Staatsecretaris van Asiel en Migratie en de Minister van Maatschappelijke Integratie,
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
La Ministre de l'Intérieur, la Secrétaire d'Etat à l'Asile et à la Migration et la Ministre de l'Intégration sociale sont chargées de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De Minister van Binnenlandse Zaken, de Staatsecretaris van Asiel en Migratie en de Minister van Maatschappelijke Integratie zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:
Chapitre 1. – Dispositions générales	Hoofdstuk I. – Algemene bepalingen
Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.	Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.
Chapitre II. – Modifications de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers	Hoofdstuk II. – Wijzigingen van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen
Article 2. À l'article 35/1, les modifications suivantes sont apportées : 1° Le 3 ^e alinéa, est complété avec les mots « , et au caractère spontané de la contribution financière ». 2° Un 4 ^e alinéa rédigé comme suit est ajouté après l'alinéa 3 : « L'Agence dispose d'un droit à récupérer directement auprès du résident les montants dus au titre de contribution à l'aide matérielle. Si le résident est hébergé dans une structure d'accueil gérée par un partenaire, l'Agence obtient le concours de celui-ci dans toute la mesure nécessaire. » Article 3. Dans le Chapitre I ^{er} /1 intitulé « Conséquences de l'exercice d'une activité professionnelle », du Titre 1 ^{er} , du Livre III de la loi du 12 janvier 2007, à la suite de l'article 35/2, un nouvel article 35/3 rédigé comme suit est inséré :	Artikel 2. In artikel 35/1 worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° Aan het 3 ^{de} lid worden de woorden " , of van het spontane karakter van de financiële bijdrage " toegevoegd. 2° Na het 3 ^{de} lid wordt een 4 ^{de} lid toegevoegd, dat als volgt wordt geformuleerd: "Het Agentschap heeft het recht om de verschuldigde bedragen als bijdrage in de materiële hulp rechtstreeks van de bewoner terug te vorderen. Als de bewoner is gehuisvest in een opvangstructuur die wordt beheerd door een partner, zal het Agentschap medewerking van de partner krijgen voor zover dat nodig is. Article 3. In Hoofdstuk I/1 getiteld "Gevolgen van het uitoefenen van een professionele activiteit", van Titel I van Boek III van de wet van 12 januari 2007 wordt na artikel 35/2 een nieuw artikel 35/3 ingevoegd dat als volgt luidt :

<p>« En application du présent chapitre, des données à caractère personnel sont collectées pour contrôler les revenus professionnels des personnes hébergées dans une structure d'accueil collective ou individuelle au titre de la présente loi. Ces données sont obtenues auprès des personnes concernées et des institutions de sécurité sociale compétentes. Ces données sont traitées, sous la responsabilité de l'Agence, uniquement par le personnel mandaté de celle-ci ou par le personnel mandaté d'un partenaire avec qui l'Agence a conclu une convention en vertu de l'article 62 de la présente loi, aux fins de l'application des dispositions du présent chapitre.</p> <p>Pour chaque personne concernée, seules les données à caractère personnel suivantes, provenant de la banque de données contenant des informations de la déclaration multifonctionnelle trimestrielle (DMFA) et de la déclaration immédiate (DIMONA) de l'employeur à l'Office national de sécurité sociale (ONSS), ainsi que les données personnelles pertinentes de la Banque Carrefour de la sécurité sociale (BCSS), de l'Office national de l'emploi (ONEM) ou de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI) sont traitées:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. données d'identification : le nom, le prénom, le numéro de registre national ou le numéro d'identification de la sécurité sociale; ii. le numéro d'immatriculation à l'ONSS et le numéro d'entreprise de l'employeur; iii. l'année et le trimestre de la déclaration de l'employeur; iv. la période de l'occupation; v. le nombre de jours par semaine du régime de travail; vi. le nombre moyen d'heures par semaine du travailleur; vii. le nombre moyen d'heures par semaine du travailleur de référence; viii. le type de contrat de travail; ix. le numéro de la ligne de prestation; x. le code de prestation; xi. le nombre de jours/d'heures de la prestation ; xii. le numéro de la ligne de rémunération; xiii. le code de la rémunération; xiv. le montant de la rémunération ; xv. les données et les montants relatifs aux différents régimes de chômage (temporaire) ; xvi. le statut et le revenu réel du travailleur indépendant. <p>La durée de conservation de ces données est déterminée comme suit :</p> <p>1° Les données à caractère personnel des demandeurs d'asile dont le lieu obligatoire d'inscription est supprimé sont conservées dans un tableau pendant 12 mois.</p> <p>2° La partie individualisée des données à caractère personnel est conservée pendant dix ans à compter de la fin de l'aide matérielle ou d'une décision judiciaire, au moyen de l'extrait utilisé pour justifier la décision concernant la personne individuellement.</p>	<p>“In toepassing van dit hoofdstuk, worden persoonsgegevens verzameld ter controle van de professionele inkomsten van personen die krachtens deze wet in een collectieve of individuele opvangstructuur gehuisvest worden. Deze gegevens zijn verkregen bij de betrokken personen en bij de bevoegde instellingen van sociale zekerheid. Deze gegevens worden, onder de verantwoordelijkheid van het Agentschap, louter verwerkt door gemandateerde personeelsleden van het Agentschap, of door gemandateerde personeelsleden van een partner waarmee het Agentschap een overeenkomst heeft gesloten op grond van artikel 62 van deze wet, met het oog op de uitvoering van de bepalingen in dit hoofdstuk.</p> <p>Voor elk betrokken persoon zouden uitsluitend de volgende persoonsgegevens van de databank met informatie uit de driemaandelijkse multifunctionele aangifte (DMFA) en onmiddellijke aangifte (DIMONA) van de werkgever aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) alsook de relevante persoonsgegevens in de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid (KSZ), bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) of bij het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering door Zelfstandigen (RSVZ) worden verwerkt:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. identificatiegegevens: naam, voornaam, Rijksregisternummer of het identificatienummer van de sociale zekerheid; ii. het RSZ-inschrijvingsnummer en het ondernemingsnummer van de werkgever; iii. het jaar en het kwartaal van de aangifte van de werkgever; iv. de periode van tewerkstelling; v. het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel; vi. het gemiddeld aantal uren per week van de werknemer; vii. het gemiddeld aantal uren per week van de maatman; viii. het type arbeidsovereenkomst; ix. het nummer van de prestatielijn; x. de prestatiecode; xi. het aantal dagen/uren van de prestatie: xii. het nummer van de bezoldigingslijn; xiii. de bezoldigingscode; xiv. het bedrag van de bezoldiging; xv. de gegevens en bedragen die verband houden met de verschillende stelsels van (tijdelijke) werkloosheid; xvi. het statuut en het reële inkomen van de zelfstandige. <p>De periode van bewaring van deze gegevens wordt als volgt vastgesteld:</p> <p>1° De persoonsgegevens van de asielzoekers van wie de verplichte plaats van inschrijving wordt opgeheven, worden twaalf maanden gegroepeerd bewaard in een tabel.</p> <p>2° Het geïndividualiseerd deel van de persoonsgegevens wordt gedurende tien jaar na het einde van de materiële steun of een vonnis van de rechtbank bewaard, door middel van het uittreksel dat wordt gebruikt om de beslissing ten aanzien van de betrokkene individueel te rechtvaardigen.</p>
--	--

ROYAUME DE BELGIQUE -- SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR -- AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 12 JANVIER 2007 SUR L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE ET DE CERTAINES AUTRES CATEGORIES D'ÉTRANGERS	KONINKRIJK BELGIE -- FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN -- VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 12 JANUARI 2007 BETREFFENDE DE OPVANG VAN ASIELZOEKERS EN VAN BEPAALDE ANDERE CATEGORIEËN VAN VREEMDELINGEN
EXPOSE DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
Chapitre 1. – Dispositions générales	Hoofdstuk I. – Algemene bepalingen
Article 1^{er}. Cet article n'appelle pas d'observation particulière.	Artikel 1. Dit artikel geeft geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.
Chapitre II. – Modifications de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (ci-après « la loi du 12 janvier 2007 »)	Hoofdstuk II. – Wijzigingen van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (hierna "de wet van 12 januari 2007")
Article 2. L'article 2 apporte deux modifications à l'article 35/1 de la loi du 12 janvier 2007. La première vise à compléter l'article 35/1, 3 ^e alinéa, en vue d'y intégrer le caractère spontané de la contribution financière comme élément pouvant influencer le montant de la contribution. Le terme de « contribution » à l'aide matérielle doit être compris comme le remboursement d'une partie des frais liés à l'octroi de l'aide matérielle. S'il ne peut être attendu que le bénéficiaire de l'aide matérielle rembourse dans son entièreté les frais liés à l'accueil, tels que par exemple l'infrastructure ou le personnel, une portion du salaire du bénéficiaire de l'aide matérielle peut bel et bien être exigée en guise de contribution à cette aide. Pour cette raison, le terme de « contribution » est ici préféré au terme de « remboursement ». La contribution peut être minorée lorsqu'elle est fournie de manière spontanée par le bénéficiaire de l'aide matérielle. Le caractère proactif et spontané de la contribution est dès lors pris en compte dans le calcul du montant de cette contribution. L'objectif est d'inciter les bénéficiaires de l'aide matérielle à déclarer spontanément leurs revenus professionnels et de contribuer volontairement à ladite aide. Cet ajout a pour objectif de renforcer l'effectivité de l'application de l'article 35/1. La deuxième modification vise à insérer un nouvel alinéa 4 à l'article 35/1 qui habilite expressément l'Agence à récupérer directement auprès du résident les montants dus au titre de contribution à l'aide matérielle. La section législation du Conseil d'Etat a rappelé dans l'avis 48.228/4 rendu le 5 mai 2010, ainsi que dans un avis 74.629/4 du 20 novembre 2023 : « En ce qui concerne la récupération des montants exigibles auprès du demandeur d'asile, il y a lieu de rappeler qu'à défaut d'une habilitation légale expresse en ce sens, l'auteur du projet ne peut pas établir un mécanisme d'exécution d'office, étant donné qu'il s'agit d'une nouvelle dérogation à l'obligation de s'adresser préalablement au juge ». L'ajout d'un nouvel alinéa 4 à l'article 35/1 permet donc de se conformer à la jurisprudence du Conseil d'Etat section législation.	Artikel 2. Artikel 2 brengt twee wijzigingen aan in artikel 35/1 van de wet van 12 januari 2007. De eerste is een aanvulling van artikel 35/1, 3de lid, om de spontane aard van de financiële tussenkomst op te nemen als een element dat het bedrag van de bijdrage kan beïnvloeden. De term "bijdrage" aan de materiële hulp moet worden opgevat als de terugbetaling van een deel van de kosten in verband met de verlening van materiële hulp. Als van de ontvanger van de materiële hulp niet kan worden verwacht dat hij alle kosten in verband met de opvang, zoals infrastructuur of personeel, terugbetaalt, kan een deel van het salaris van de begunstigde van materiële hulp worden gevraagd als bijdrage aan deze hulp. Daarom wordt de term "bijdrage" verkozen boven "terugbetaling". De bijdrage kan worden verminderd wanneer deze spontaan wordt verstrekt door de ontvanger van materiële hulp. Het proactieve en spontane karakter van de bijdrage wordt daarom in aanmerking genomen bij de berekening van het bedrag van de bijdrage. Het is de bedoeling om de begunstigten van materiële hulp aan te moedigen om spontaan hun beroepsinkomsten aan te geven en vrijwillig bij te dragen tot deze hulp. Deze toevoeging heeft tot doel de toepassing van artikel 35/1 doeltreffender te maken. De tweede wijziging beoogt de invoeging van een nieuw lid 4 in artikel 35/1, dat het Agentschap uitdrukkelijk machtigt de bedragen die verschuldigd zijn als bijdrage aan de materiële bijstand rechtstreeks van de ingezetene terug te vorderen. De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft in haar advies 48.228/4 van 5 mei 2010 en in haar advies 74.629/4 van 20 november 2023 het volgende herhaald: "In verband met de terugvordering van opeisbare bedragen bij de asielzoeker zij er weer op gewezen dat de steller van het ontwerp bij ontstentenis van enige uitdrukkelijke wettelijke machtiging in die zin niet kan voorzien in een mechanisme van ambtshalve uitvoering, aangezien het hier gaat om een nieuwe afwijking van de verplichting om zich eerst tot de rechter te wenden." Aan artikel 35/1 is een nieuw lid 4 toegevoegd om te voldoen aan de rechtspraak van de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

Article 3. L'article 3 insère un nouvel article 35/3 au Livre III, Titre 1er, Chapitre 1^{er}/1 de la loi du 12 janvier 2007. Celui-ci vise à encadrer la transmission des informations relatives à la situation professionnelle des demandeurs d'asile.

L'Assemblée générale de la section de législation du Conseil d'Etat a rappelé dans son avis 68.936/AG du 07 avril 2021, et une nouvelle fois dans son avis 74.629/4 du 20 novembre 2023 :

« [c]onformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute atteinte au droit à la vie privée, sont soumis au respect d'un principe de légalité formelle.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les 'éléments essentiels' sont fixés préalablement par le législateur.

Par conséquent, les 'éléments essentiels' des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituant, en principe, des 'éléments essentiels' les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données ».

Afin de se conformer à la jurisprudence du Conseil d'Etat, ainsi qu'à la jurisprudence constante de la Cour Constitutionnelle concernant l'interprétation de l'article 22 de la Constitution, le nouvel article 35/3 insère dans la loi du 12 janvier 2007 les 'éléments essentiels' des traitements de données à caractère personnel et prévoit une habilitation royale pour la mise en œuvre de ces traitements de données à caractère personnel.

En ce qui concerne la catégorie de données traitées - et également l'objectif poursuivi - il s'agit des éléments spécifiques qui sont nécessaires d'un point de vue opérationnel pour permettre un calcul adéquat du revenu, dans le but de la bonne application du présent chapitre et de permettre au Roi de déterminer les modalités d'exécution du présent chapitre. En ce sens, les institutions de sécurité sociale strictement pertinentes sont également incluses en tant que sources de traitement de données à caractère personnel.

En d'autres termes, il convient de tenir compte de diverses facettes propres à de tels banques de données, à savoir les différentes données à caractère personnel qui seront

Artikel 3. Artikel 3 voegt een nieuw artikel 35/3 toe aan Boek III, Titel 1, Hoofdstuk 1e/1 van de wet van 12 januari 2007. Dit artikel heeft tot doel de overdracht van informatie over de beroepssituatie van asielzoekers te regelen.

In haar advies 68.936/AG van 7 april 2021, en opnieuw in haar advies 74.629/4 van 20 november 2023, heeft de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State het volgende herhaald:

"Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke schending van het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de "essentiële elementen" voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.

Bijgevolg moeten de 'essentiële elementen' van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel 'essentiële elementen' uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens."

Om in overeenstemming te zijn met de rechtspraak van de Raad van State en de vaststaande rechtspraak van het Grondwettelijk Hof betreffende de interpretatie van artikel 22 van de Grondwet, voegt het nieuwe artikel 35/3 de "essentiële elementen" van de verwerking van persoonsgegevens toe aan de wet van 12 januari 2007 en voorziet het in een koninklijke toestemming voor de uitvoering van deze verwerking van persoonsgegevens.

Wat betreft de categorie van verwerkte gegevens – en bijkomend ook de nagestreefde doelstelling – gaat het om de specifieke elementen die vanuit operationeel standpunt noodzakelijk zijn om een adequate berekening mogelijk te maken van de inkomsten, met als doel om een correcte toepassing te kunnen geven aan dit hoofdstuk en de Koning in de mogelijk te stellen om de verdere modaliteiten te bepalen om uitvoering te geven aan dit hoofdstuk. In die zin worden ook louter de relevante instellingen van de sociale zekerheid opgenomen als bronnen van de verwerking van persoonsgegevens.

Er dient met andere woorden rekening gehouden te worden met verschillende facetten die eigen zijn aan dergelijke databanken, zijnde de verschillende persoonsgegevens die

<p>traitées, afin d'obtenir une image entièrement correcte de l'ensemble des revenus possibles.</p> <p>Cet article définit donc les catégories de données à caractère personnel qui peuvent être collectées et traitées. Conformément au principe de minimisation des données, les données à caractère personnel traitées doivent être adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées.</p> <p>La liste des catégories de données à caractère personnel collectées et traitées figurant dans le présent article est fondée sur les éléments nécessaires pour effectuer un contrôle adéquat permettant de calculer correctement la totalité des revenus.</p> <p>Les catégories de données à caractère personnel qui peuvent être collectées et traitées en vertu du présent article sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. données d'identification : le nom, le prénom, le numéro de registre national ou le numéro d'identification de la sécurité sociale; <p>Ces données personnelles sont indispensables pour identifier la personne concernée et pour l'informer des résultats et des implications éventuelles du présent chapitre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. le numéro d'immatriculation à l'ONSS et le numéro d'entreprise de l'employeur; <p>Ces données permettent de distinguer les différents contrats de travail conclus par la personne concernée. Elles sont donc également indispensables pour donner une application adéquate à ce chapitre selon les modalités prévues par le Roi en application du présent chapitre.</p> <ul style="list-style-type: none"> iii. l'année et le trimestre de la déclaration de l'employeur; iv. la période de l'occupation; <p>Ces données sont nécessaires à déterminer la durée d'occupation du travailleur et donc à déterminer avec précision le régime applicable à la personne concernée selon les modalités qui peuvent être prévues par le Roi en exécution du présent chapitre, notamment en ce qui concerne la suppression éventuelle du lieu obligatoire d'inscription prévue dans le présent chapitre. Elles sont donc indispensables pour garantir une application correcte dans le temps.</p> <ul style="list-style-type: none"> v. le nombre de jours par semaine du régime de travail; vi. le nombre moyen d'heures par semaine du travailleur; vii. le nombre moyen d'heures par semaine du travailleur de référence; <p>Ces données figurant aux points v. et vi. sont nécessaires à déterminer avec précision le régime applicable à la</p>	<p>verwerkt zullen worden, om een volledig correct beeld te kunnen krijgen van het geheel aan mogelijke inkomsten.</p> <p>In dit artikel worden aldus de categorieën van persoonsgegevens die kunnen worden verzameld en verwerkt bepaald. Overeenkomstig het beginsel van minimale gegevensverwerking moeten de verwerkte persoonsgegevens toereikend zijn, ter zake dienend en beperkt tot wat noodzakelijk is voor de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.</p> <p>De lijst van de verzamelde en verwerkte categorieën van persoonsgegevens die in dit artikel is opgenomen, is gebaseerd op de noodzakelijke elementen om een adequate controle te doen waarbij de totaliteit van de inkomsten op een correcte manier kan berekend worden.</p> <p>De categorieën van persoonsgegevens die kunnen worden verzameld en verwerkt in het kader van dit artikel zijn de volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. identificatiegegevens: naam, voornaam, Rijksregisternummer of het identificatienummer van de sociale zekerheid; <p>Deze persoonsgegevens zijn onontbeerlijk om de betrokkene te identificeren en hen in kennis te stellen van de vaststellingen en mogelijke implicaties die voortvloeien uit dit hoofdstuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> ii. het RSZ-inschrijvingsnummer en het ondernemingsnummer van de werkgever; <p>Deze gegevens maken het mogelijk om het onderscheid te maken tussen verschillende tewerkstellingscontracten die werden aangegaan door de betrokkene. Ze zijn dus eveneens onontbeerlijk om een correcte toepassing te geven aan dit hoofdstuk overeenkomstig de modaliteiten die de Koning krachtens dit hoofdstuk vaststelt.</p> <ul style="list-style-type: none"> iii. het jaar en het kwartaal van de aangifte van de werkgever; iv. de periode van tewerkstelling; <p>Deze gegevens zijn nodig om te bepalen hoe lang een werknemer heeft gewerkt en dus welke regeling precies van toepassing is op de betrokken persoon overeenkomstig de modaliteiten die de Koning krachtens dit hoofdstuk kan vaststellen, meer bepaald inzake de eventuele opheffing van de verplichte plaats van inschrijving zoals bepaald in dit hoofdstuk. Deze gegevens zijn onontbeerlijk om een correcte toepassing in de tijd te garanderen.</p> <ul style="list-style-type: none"> v. het aantal dagen per week van het arbeidsstelsel; vi. het gemiddeld aantal uren per week van de werknemer; vii. het gemiddeld aantal uren per week van de maatman; <p>Deze gegevens in punten v. en vi. zijn noodzakelijk om te bepalen welke regeling precies van toepassing is op de betrokken persoon overeenkomstig de modaliteiten die de</p>
--	--

<p>personne concernée selon les modalités qui peuvent être prévues par le Roi en exécution du présent chapitre, notamment en ce qui concerne la suppression éventuelle du lieu obligatoire d'inscription prévue dans le présent chapitre. Par conséquent, les données du point vii. sont également nécessaires. La personne de référence est une personne de référence (fictive) travaillant dans les mêmes conditions de travail que le travailleur concerné dans le cadre d'un horaire à temps plein. Les heures effectuées par le second sont nécessaires pour le calcul de l'équivalent temps plein et, par conséquent, pour effectuer les déterminations correctes aux fins de l'application du présent chapitre et pour permettre au Roi de déterminer d'autres modalités - comme, par exemple, la possibilité de supprimer le lieu obligatoire d'inscription - concernant l'application ultérieure du présent chapitre. Il s'agit par exemple de certains types d'emploi dont le temps de travail a été réduit par convention collective, par exemple, et qui sont toujours considérés comme des emplois à temps plein.</p> <p>viii. le type de contrat de travail;</p> <p>Cette information est nécessaire pour déterminer si l'emploi est à temps plein ou à temps partiel afin à déterminer avec précision le régime applicable à la personne concernée selon les modalités qui peuvent être prévues par le Roi en exécution du présent chapitre, notamment en ce qui concerne la justification de la durabilité du contrat à la suppression éventuelle du lieu obligatoire d'inscription prévue dans le présent chapitre.</p> <p>ix. le numéro de la ligne de prestation;</p> <p>La saisie des prestations de travail par les employeurs n'est pas toujours effectuée de manière homogène et peut donc se présenter sous différentes formes, en particulier lorsque l'absence du salarié concerné n'est pas une période bien définie. Pour saisir de telles situations tout en évitant d'augmenter le nombre de lignes d'emploi, pour ces absences spécifiques, les jours échelonnés peuvent être regroupés en un seul code "données relatives au temps de travail", à saisir sur la ligne de prestation. En ce sens, ces données sont nécessaires pour l'application du présent chapitre.</p> <p>x. le code de prestation;</p> <p>xi. le nombre de jours/d'heures de la prestation ;</p> <p>Le code de prestation indique la raison pour laquelle le salaire est payé par l'employeur pour une journée ou une heure donnée (par exemple, le travail effectivement fourni) ou la raison pour laquelle aucun salaire n'est payé donnant lieu à des cotisations de sécurité sociale (par exemple, un accident ou une maladie). Ces données sont donc indispensables à l'application correcte de ce chapitre.</p> <p>xii. le numéro de la ligne de rémunération;</p> <p>xiii. le code de la rémunération;</p> <p>xiv. le montant de la rémunération;</p> <p>Dans les bases de données concernées, il existe différents nombres de lignes de rémunération qui se</p>	<p>Koning krachtens dit hoofdstuk kan vaststellen, meer bepaald inzake de eventuele opheffing van de verplichte plaats van inschrijving zoals bepaald in dit hoofdstuk. Bijgevolg zijn ook de gegevens in punt vii. noodzakelijk. De maatman is een (fictieve) referentiepersoon die in dezelfde arbeidsomstandigheden werkt als de betrokken werknemer in een voltijds uurrooster. De uren die de maatman presteert, zijn nodig voor de berekening van het voltijdsequivalent en bijgevolg ook om de correcte vaststellingen te kunnen doen met het oog op de toepassing van dit hoofdstuk en de Koning in de mogelijkheid te stellen om verdere modaliteiten – zoals bijvoorbeeld een mogelijkheid tot de opheffing van de verplichte plaats van inschrijving – te bepalen inzake de verdere toepassing van dit hoofdstuk. Het gaat daarbij bijvoorbeeld over bepaalde soorten tewerkstelling waarbij de arbeidsduur bijvoorbeeld bij CAO verkort werd en toch als voltijdse betrekking wordt behandeld.</p> <p>viii. het type arbeidsovereenkomst;</p> <p>Deze gegevens zijn noodzakelijk om vast te stellen of het gaat om een voltijdse of deeltijdse tewerkstelling ten einde te kunnen bepalen welke regeling precies van toepassing is op de betrokken persoon overeenkomstig de modaliteiten die de Koning krachtens dit hoofdstuk kan vaststellen, meer bepaald inzake het rechtvaardigen van de duurzaamheid van het contract bij de eventuele opheffing van de verplichte plaats van inschrijving zoals bepaald in dit hoofdstuk.</p> <p>ix. het nummer van de prestatielijn;</p> <p>De invoering van tewerkstellingsprestaties door werkgevers gebeurt niet altijd op een homogene manier en kan dus in verschillende vormen voorkomen, zeker wanneer een afwezigheid van de betrokken werknemer geen welomlijnde periode is. Om dergelijke situaties te kunnen invoeren en daarbij te vermijden dat het aantal tewerkstellingslijnen moet worden vermeerderd, mogen voor die specifieke afwezigheden de gespreide dagen worden bijeengebracht een enkele code " arbeidstijdgegevens", in te voeren op de prestatielijn. In die zin zijn deze gegevens noodzakelijk voor de toepassing van dit hoofdstuk.</p> <p>x. de prestatiecode;</p> <p>xi. het aantal dagen/uren van de prestatie:</p> <p>De prestatiecode geeft de reden waarom voor een bepaalde dag of uur door de werkgever een loon wordt uitbetaald (bijvoorbeeld werkelijke gepresteerde arbeid) of waarom er geen loon wordt uitbetaald dat aanleiding geeft tot het betalen van socialezekerheidsbijdragen (bijvoorbeeld ongeval of ziekte). Deze gegevens zijn aldus onontbeerlijk voor de correcte toepassing van dit hoofdstuk.</p> <p>xii. het nummer van de bezoldigingslijn;</p> <p>xiii. de bezoldigingscode;</p> <p>xiv. het bedrag van de bezoldiging;</p>
---	---

<p>réfèrent à des éléments différents du revenu total. Il est donc nécessaire de faire une distinction claire entre les différentes lignes afin d'appliquer correctement ce chapitre. Le code de rémunération explique la nature des salaires et des avantages reçus. Dans la base de données concernée, seul le code "2" est retenu, qui indique les salaires bruts soumis aux cotisations de sécurité sociale. Ceci est donc indissociable du point xii. et par conséquent également nécessaire à l'application correcte de ce chapitre. La finalité est donc d'obtenir le montant total de la rémunération et de pouvoir donner une application correcte de ce chapitre et des autres modalités déterminées par le Roi.</p> <p>xv. les données et les montants relatifs aux différents régimes de chômage (temporaire) ;</p> <p>Les données personnelles relatives aux différents régimes de chômage (temporaire) et aux montants finaux obtenus grâce à ces allocations sont dispersées dans diverses bases de données. Le traitement de ces données permet au Roi de déterminer d'autres modalités prévues dans ce chapitre et est donc nécessaire pour l'application correcte de ce chapitre.</p> <p>xvi. le statut et le revenu réel du travailleur indépendant.</p> <p>Les données personnelles relatives au statut des indépendants et aux montants finaux obtenus dans le cadre de ces activités sont dispersées dans différentes bases de données. Le traitement de ces données permet au Roi de déterminer d'autres modalités prévues dans ce chapitre et est donc nécessaire pour l'application correcte de ce chapitre.</p>	<p>Binnen de relevante databanken bestaan verschillende nummers van bezoldigingslijnen die verwijzen naar verschillende elementen van het totale inkomen. Het is bijgevolg noodzakelijk om een duidelijk onderscheid te kennen tussen de verschillende lijnen om een correcte toepassing te kunnen maken van dit hoofdstuk. De bezoldigingscode verklaart de aard van de genoten lonen en voordelen. In de relevante databank wordt enkel de code '2' weerhouden, die het brutoloon onderhevig aan sociale zekerheidsbijdragen aangeeft. Dit is dus onlosmakelijk verbonden met punt xii. en bijgevolg ook noodzakelijk voor de correcte toepassing van dit hoofdstuk. De finaliteit is aldus om het totale bedrag van de bezoldiging te bekomen en een correcte toepassing te kunnen geven van dit hoofdstuk en de verdere modaliteiten zoals door de Koning bepaald werden.</p> <p>xv. de gegevens en bedragen die verband houden met de verschillende stelsels van (tijdelijke) werkloosheid;</p> <p>De persoonsgegevens inzake de verschillende stelsels van (tijdelijke) werkloosheid en de uiteindelijke bedragen die bekomen worden via dergelijke uitkeringen zitten verspreid over verschillende databanken. De verwerking van deze gegevens geeft aan de Koning de mogelijkheid om verdere modaliteiten te bepalen zoals voorzien in dit hoofdstuk en zijn bijgevolg noodzakelijk voor een correcte toepassing van dit hoofdstuk.</p> <p>xvi. het statuut en het reële inkomen van de zelfstandige.</p> <p>De persoonsgegevens inzake het statuut van de zelfstandige en de uiteindelijke bedragen die bekomen worden uit deze activiteiten zitten verspreid over verschillende databanken. De verwerking van deze gegevens geeft aan de Koning de mogelijkheid om verdere modaliteiten te bepalen zoals voorzien in dit hoofdstuk en zijn bijgevolg noodzakelijk voor een correcte toepassing van dit hoofdstuk.</p>